

Observação

À luz do crescente interesse do público nas negociações recentemente concluídas entre o MERCOSUL e a União Europeia, os governos dos países do MERCOSUL decidiram publicar os textos do pilar comercial, a fim de garantir tanto o efetivo exercício do direito de acesso à informação pública quanto a transparência da gestão pública.

Esses textos são publicados, no entanto, apenas para fins informativos e podem sofrer modificações adicionais em decorrência do processo de revisão legal a que estarão sujeitos, sem prejuízo dos compromissos assumidos.

Os textos só serão definitivos quando o Acordo for assinado. O Acordo será vinculante para as Partes, conforme o direito internacional, somente após a conclusão dos procedimentos legais internos necessários para a entrada em vigor.

Article X

Regional Integration

1. While recognising the differences in their respective regional integration processes, and without prejudice to the commitments undertaken under this Agreement, the Parties shall foster conditions which facilitate the movement of goods and services between and within the two regions.
2. With respect to movement of goods, pursuant to paragraph 1:
 - a) goods originating in a signatory Member State of MERCOSUR that are released for free circulation in the European Union [EU Party] shall benefit from free movement of goods within the territory of the European Union [EU Party] under the conditions established by the Treaty on the Functioning of the European Union;
 - b) the signatory Member States of MERCOSUR shall apply to goods originating in the European Union [EU Party] that are imported in its territory from another signatory Member State of MERCOSUR, customs procedures that are no less favourable than those applicable to goods originating in that signatory Member State of Mercosur.

The treatment referred to under points (a) and (b) of this paragraph does not include tariff treatment for goods, which is governed by Chapter X [Trade in Goods].

- c) the signatory Member States of MERCOSUR shall periodically review their customs procedures with a view to facilitating the movement of goods of the European Union [EU Party] between their territories and to avoiding duplication of procedures and controls when practicable and in accordance with the evolution of their integration process.
 - d) benefits of MERCOSUR harmonisation of technical regulations and conformity assessment procedures, SPS requirements and approval procedures (including import certificates, controls) shall be extended under non-discriminatory conditions to goods originating in the EU if they have been imported in compliance with the importing Member State of MERCOSUR laws and regulations.
3. With respect to trade of services, pursuant to paragraph 1:
- a) Member States of the European Union shall endeavour to facilitate, as appropriate, the freedom to provide services between their territories to enterprises owned or controlled by natural or juridical persons of a signatory Member State of MERCOSUR and established in a Member State of the European Union;
 - b) signatory Members States of MERCOSUR shall endeavour to facilitate, as appropriate, the freedom to provide services between their territories to enterprises owned or controlled by natural or juridical persons of a Member State of the European Union and established in a signatory Member State of MERCOSUR.